



De Stem van de Stilte

Loge Amersfoort - maart 2014

indeling van de avond

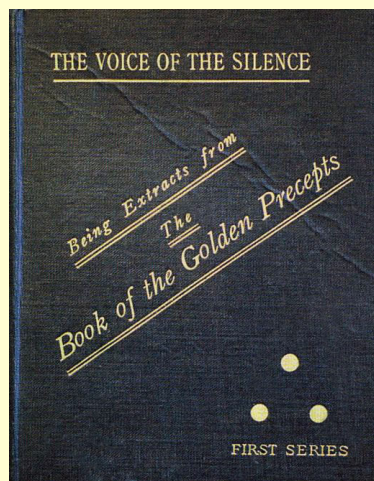
20.00	presentatie	~ 60 m
21.00	pauze	~ 5 m
21.05	vragen	~ 45 m
21.50	sluiting	

- A. de totstandkoming van de Stem en de actuele opvatting omtrent de achtergrond van het werk
- B. de drie fragmenten (de inhoud van de Stem)

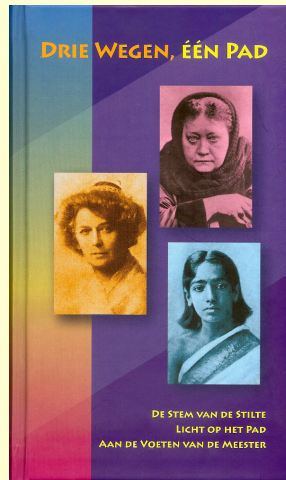
A. De totstandkoming van de Stem en de actuele opvatting omtrent de achtergrond



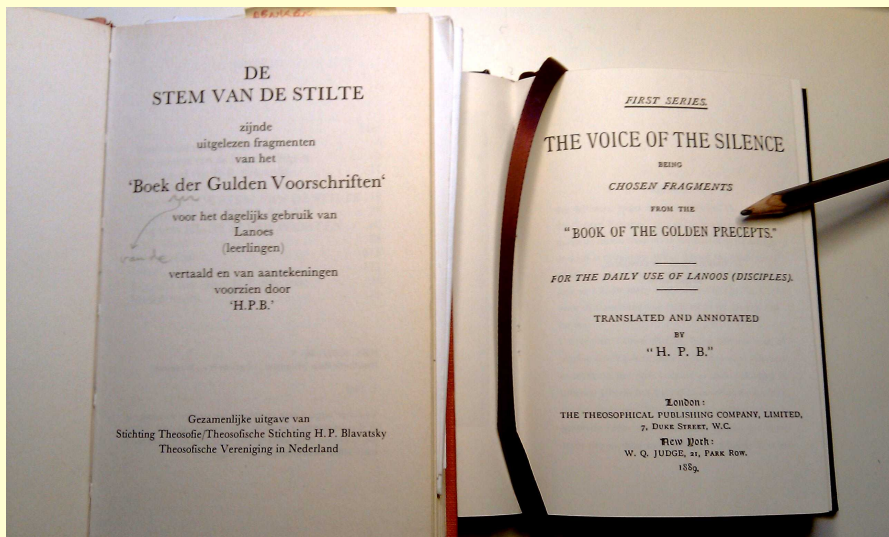
H.P. Blavatsky (1831-1891)



1889



2003

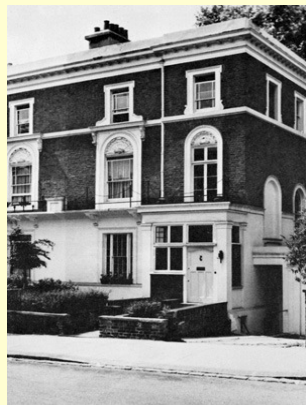


p. 29 Het werk waaruit ik hier vertaal, maakt deel uit van **dezelfde serie** als waaruit de 'Stanza's' van het *Boek van Dzyan* werden genomen, waarop *De Geheime Leer* is gebaseerd.

- Het Boek der Gulden Voorschriften is dus deel van de boeken van **Kiu Te**.
- CW XIV, 422: Vijfendertig delen van Kiu-te voor exoterische doeleinden en het gebruik door leken, kunnen worden aangetroffen in beheer van de Tibetaanse Gelugpa lama's, in de bibliotheek van elk klooster [...]

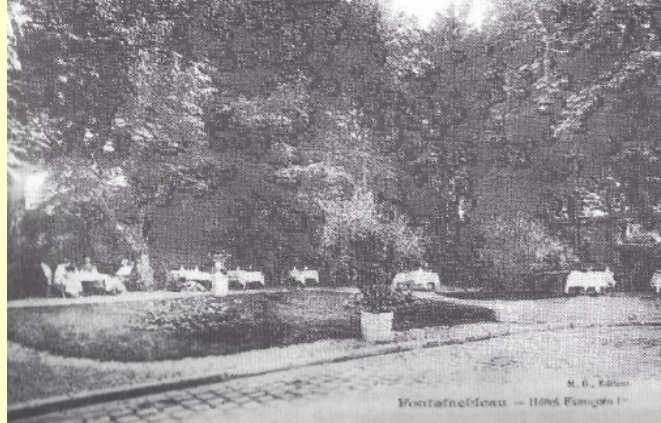
Onderzoeksvraag

1. Wat/waar is de bron van de vertaalde tekst van de Stem van de Stilte, of
2. Wat/waar zijn precies het “Boek der Gulden Voorschriften” en de boeken van Kiu-te?



17, Lansdowne Road (foto 1957)





Vrijdag 19 Juli 1889

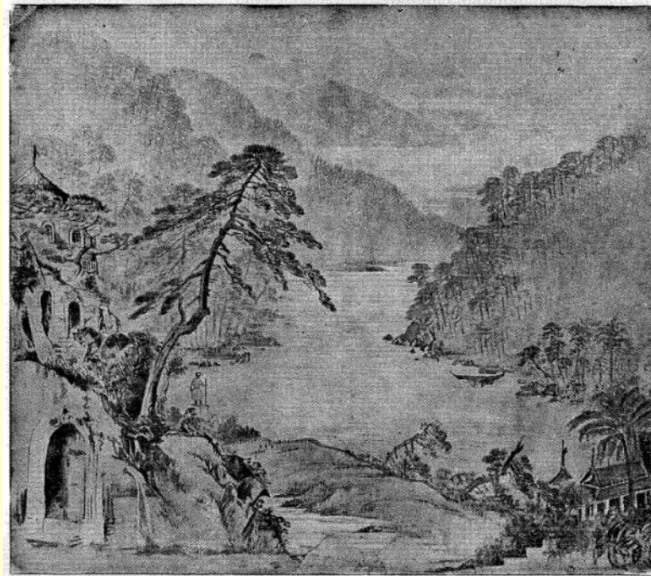
- Aankomst Besant (en Herbert Burrows)
- HPB is bezig met vertalen Stem.
- In de avond liep HPB met Besant, Burrows en Mrs Candler samen door het manuscript.

p. 25 “Weet je, wat ik doe is het volgende. Ik maak iets wat ik alleen kan beschrijven als een soort vacuüm in de lucht voor mij, en richt mijn blik en mijn wil erop, en al snel komt scene voor scene langs als de opeenvolgende beelden van een kijkdoos, of, als ik een verwijzing nodig heb of informatie uit een boek, concentreer ik mij, de astrale tegenhanger van het boek verschijnt en ik neem eruit wat ik nodig heb. Hoe beter ik mijn geest vrij kan maken van afleidingen en fixaties, hoe meer energie en concentratie er is, hoe makkelijker me dit lukt.”

C. Wachtmeister, *Reminiscences of HPB and The Secret Doctrine*, in *The Path*, 1893



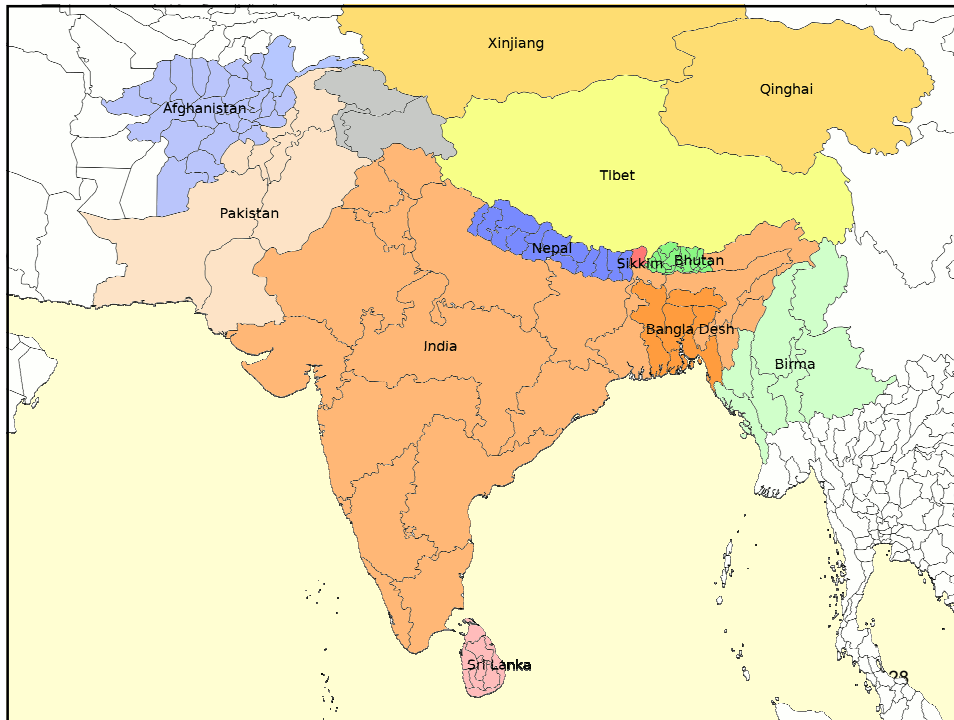
Mahātmā's K.:H.: en M.:

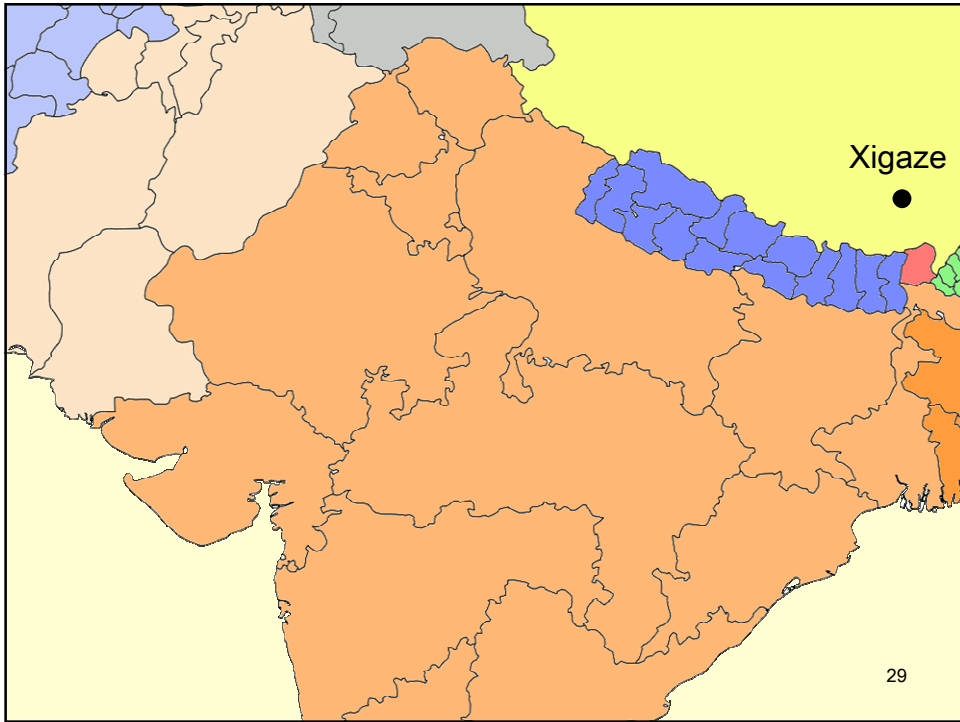


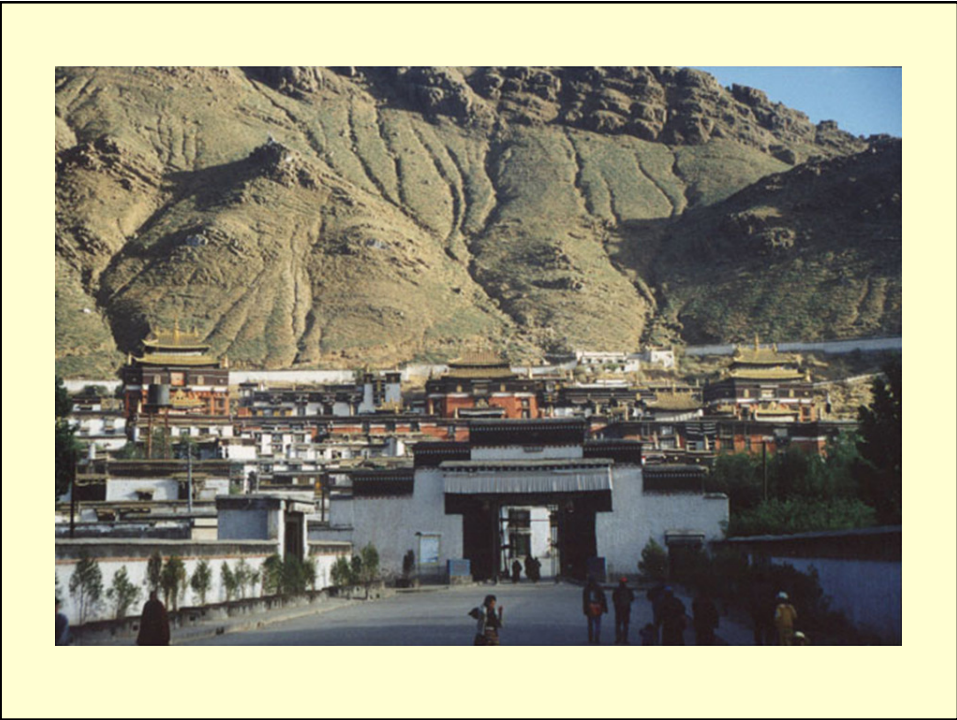
A RAVINE IN TIBET

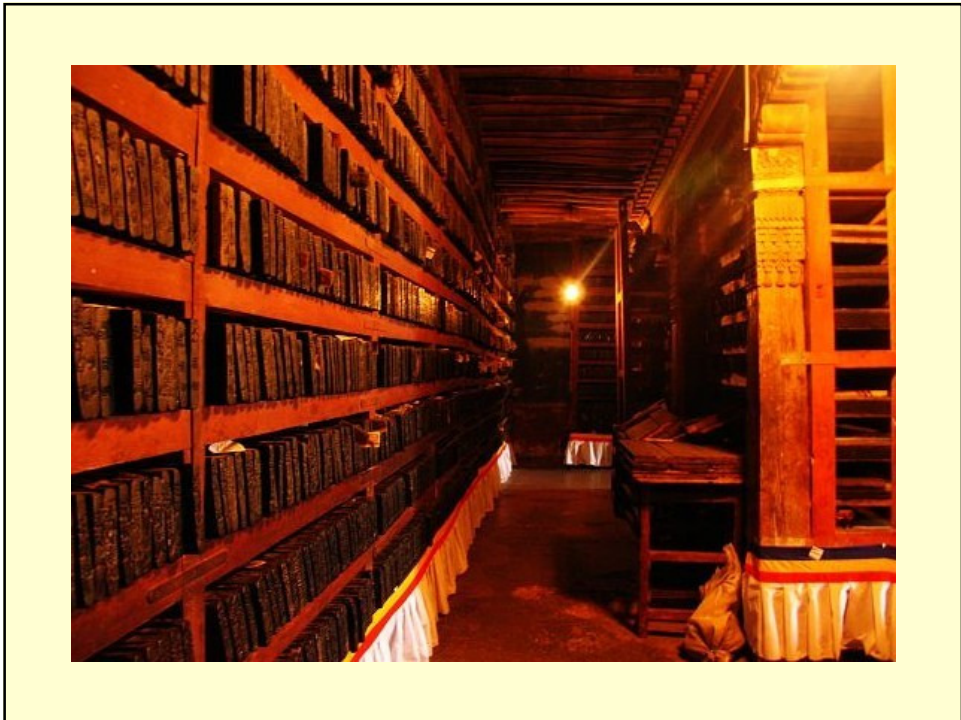
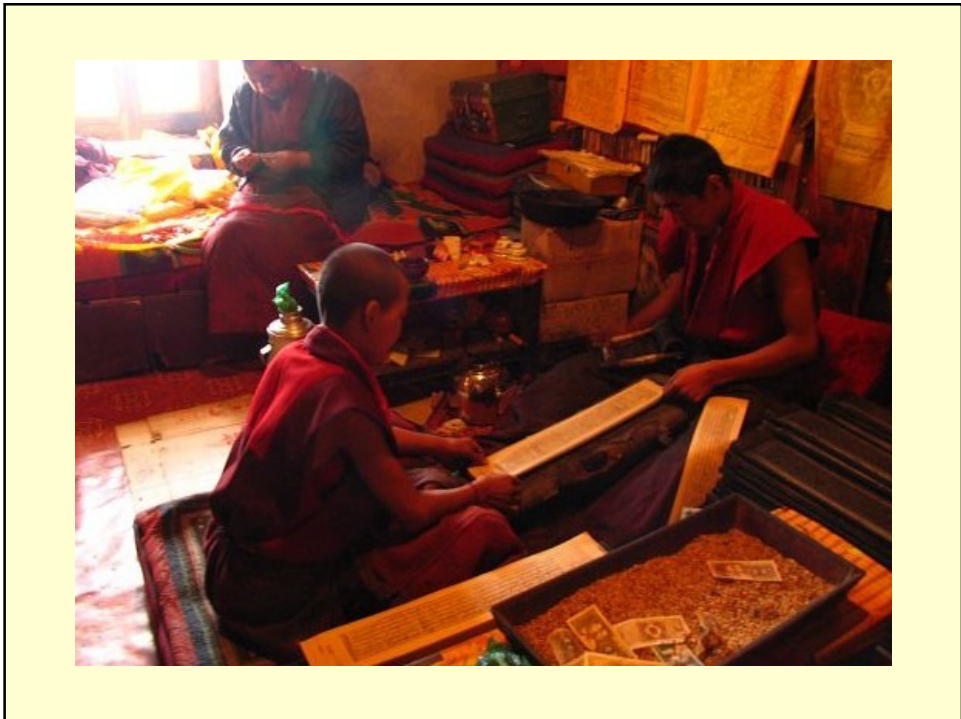


- CW XIV, 422: [...] de veertien delen Commentaren, [...] worden geheim gehouden en apart bewaard, onder beheer van de Teshu Lama van Shigatse.







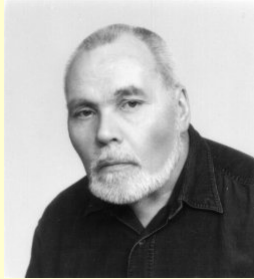


Spiereburg, Reigle: het boek van Kiu Te
is de afdeling van de Tibetaans
boeddhistische canon, getiteld

rGyud sDe

རྒྱུད་སྡེ་

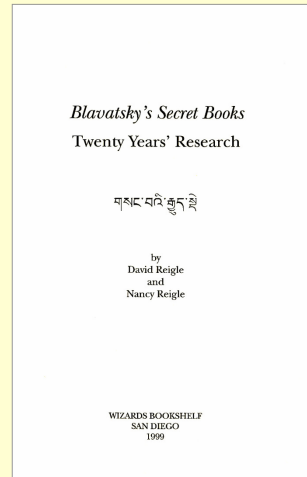
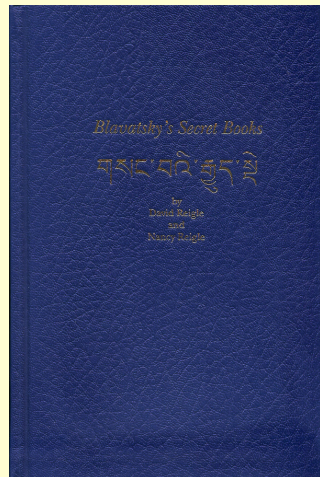




Henk Spierenburg (1934-2005)



David Reigle (1952-)



Het eerste / belangrijkste werk
in de rGyud afdeling van de Kanjur is de

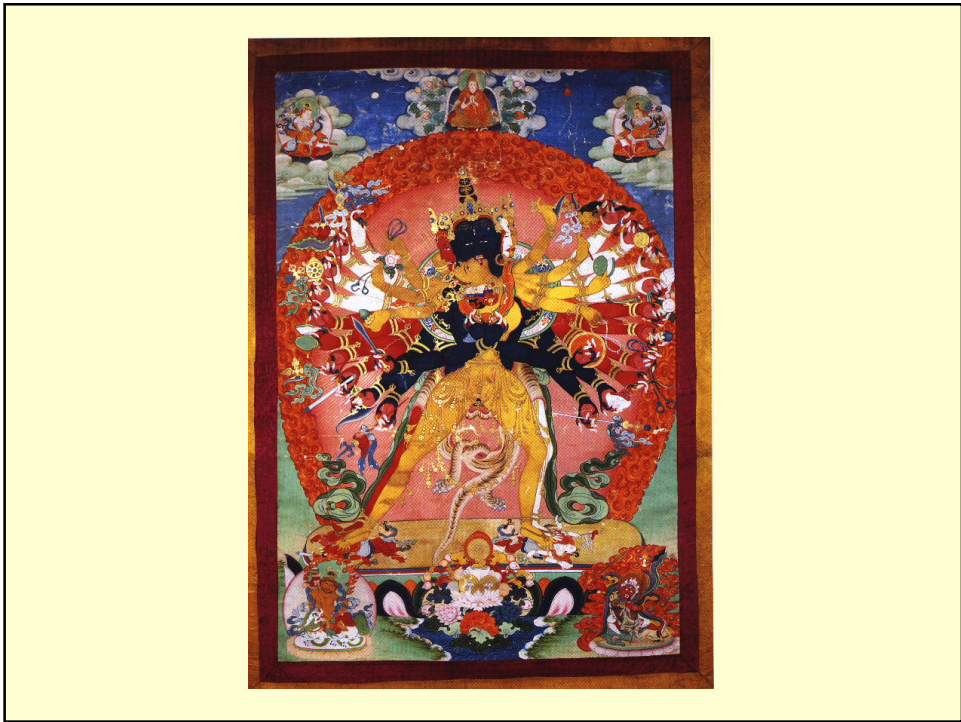
Kālacakrantra

kāla = tijd

cakra = wiel

Kālacakra betekent 'wiel van de tijd'

131. Wilt u een yogi van het 'Wiel van de Tijd'
worden? [...]







David Reigle heeft nader onderzoek gedaan naar het boek van Dzyan, en stelt in 1984 op een symposium over De Geheime Leer, dat op grond van zijn onderzoek het boek van Dzyan wellicht de **Kālacakramūlatantra** zou kunnen zijn.

Openbare delen rGyud sDe	35
Woordenlijst	1
Geheime delen	7
Commentaren	29
Commentaren op Dzyan	14 of meer
Totaal van geheime delen	50 of meer

B. De drie fragmenten

fragment I: drie hallen
fragment II: twee paden
fragment III: zeven poorten

Grote lijn van de drie fragmenten: een
“bouwkundige” metafoor voor verschillende
stadia van het Pad.

fragment I: de stem van de stilte

22. Drie hallen, vermoeide pelgrim, voeren naar het eind van uw zwoegen. **Drie Hallen**, overwinnaar van Mara, zullen u door drie toestanden (14) brengen in de vierde (15) en vanuit deze in de zeven werelden (16), de werelden van Eeuwige Rust.

1e	hal van onwetendheid
----	----------------------

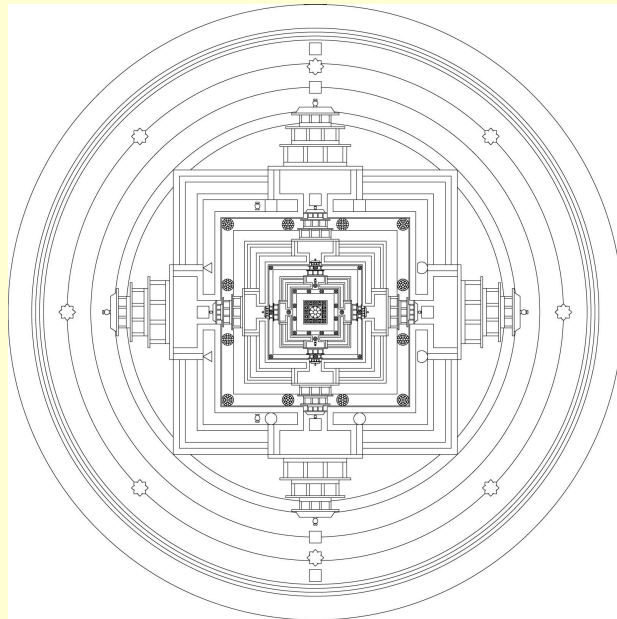
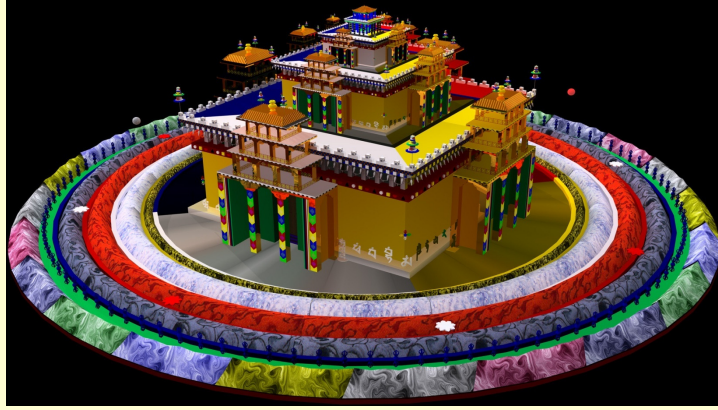
2e	hal van lering
----	----------------

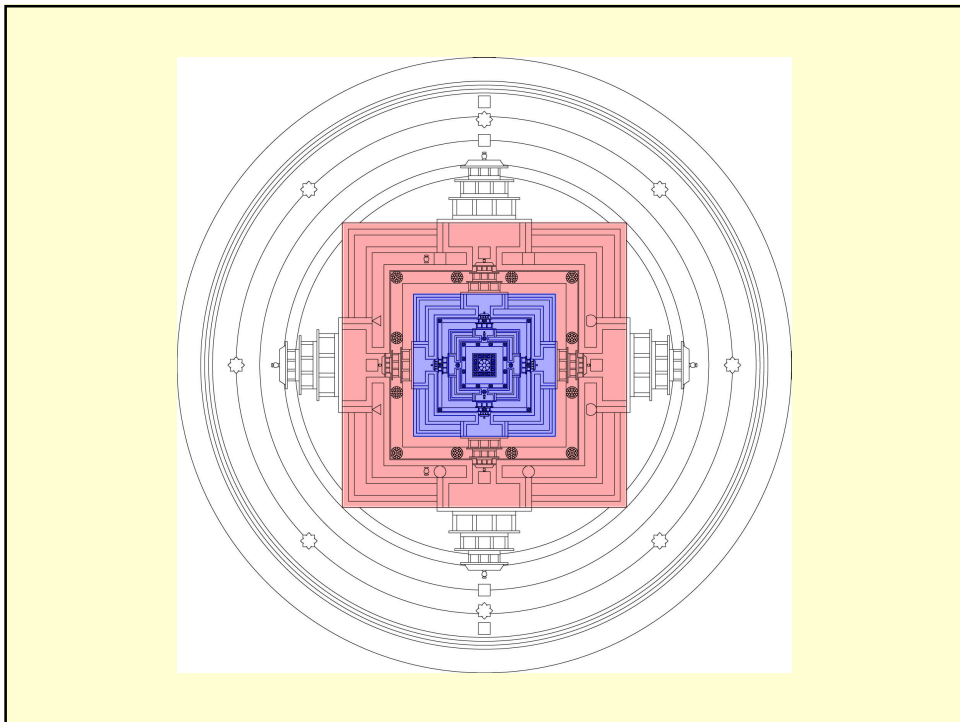
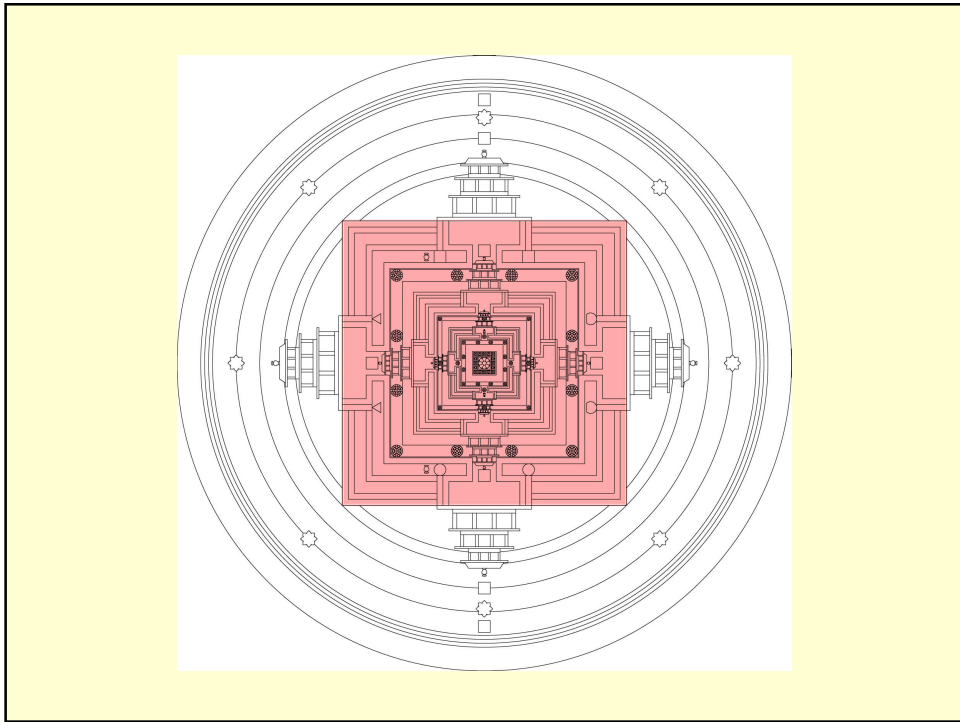
3e	hal van wijsheid
----	------------------

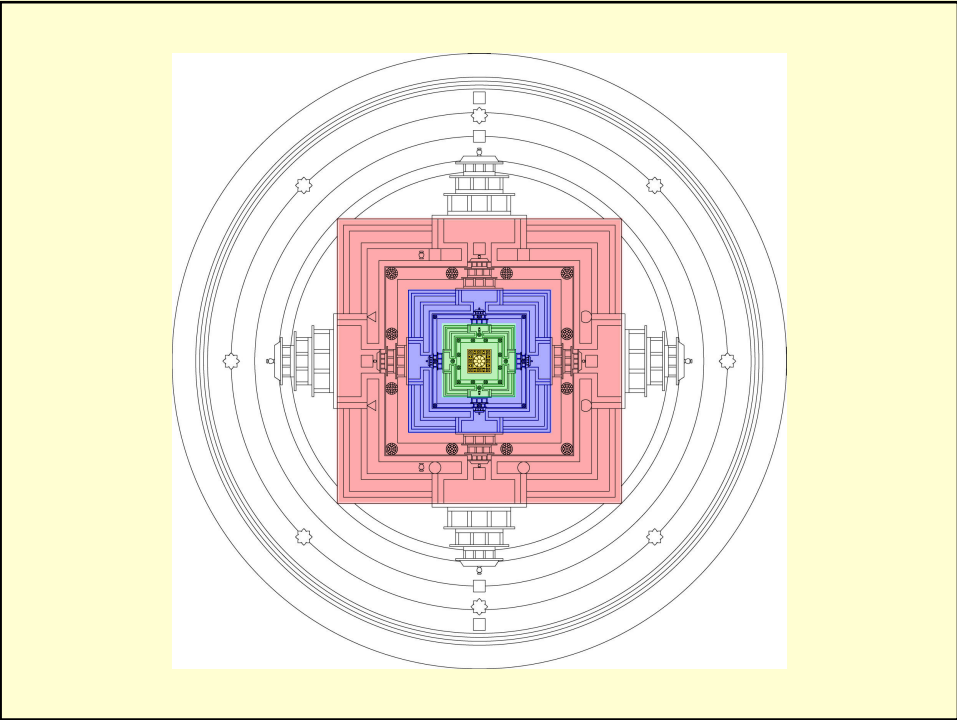
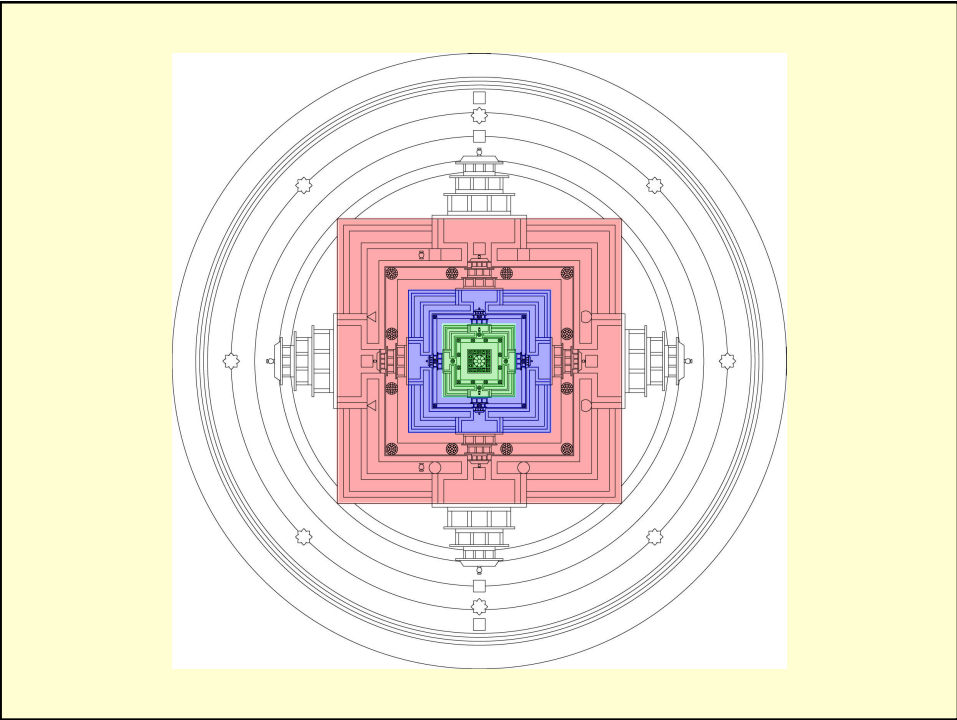
	vallei van gelukzaligheid
--	---------------------------











fragment II: De twee paden

n46. De twee scholen van Boeddha's leer, de esoterische en de exoterische, worden respectievelijk de leer van het 'Hart' en die van het 'Oog' genoemd. Bodhidharma noemde die in China – vanwaar de namen Tibet bereikten – de **Tsung-men** (esoterische) en de **Kiau-men** (exoterische school).

zōng mén (宗門) jiào mén (教門)

n46.[...] de leer van het 'Hart'
 de lering is die
 voortkwam uit het hart
 van Gautama Boeddha,
 terwijl de leer van het
 'Oog' het werk was van
 zijn hoofd of brein. De
 leer van het 'Hart' wordt
 ook genoemd 'het zegel
 van waarheid' of het
 'ware zegel', een
 symbool dat boven bijna
 alle esoterische werken
 wordt aangetroffen.



de twee paden

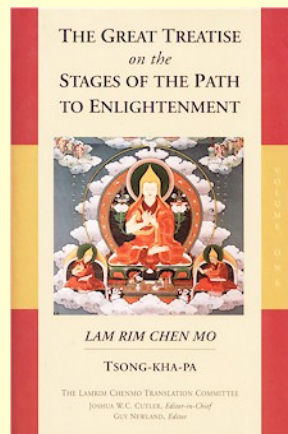
van het oog	van het hart
exoterie	esoterie
pratyekabuddha	bodhisattva
hīnayāna	mahāyāna
dhyāna	pāramitā

fragment III: De zeven poorten

De pāramitā's

206. U ziet het goed, lanoe. Deze Poorten leiden de aspirant over de wateren 'naar de andere oever' (90). Iedere Poort heeft een gouden sleutel die haar deuren opent [...]

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. <i>dāna</i> | geven |
| 2. <i>śīla</i> | harmonie |
| 3. <i>kṣānti</i> | geduld |
| 4. <i>virāga</i> | gelijkmoedigheid |
| 5. <i>vīrya</i> | kracht |
| 6. <i>dhyāna</i> | contemplatie |
| 7. <i>prajña</i> | wijsheid |



Lam Rim Chen Mo Translation Committee, 2002



Tsong Kha Pa (1357-1419)

De verlichtingsgeest is de wortel van zulke **vrijgevigheid**,
Geef dus dit motief om te geven niet op,

De Overwinnaar zei, "In de wereld is de allerhoogste
vorm van geven

De wens om te geven vergezeld van de
verlichtingsgeest."

Pāramitāsamāsa (cit. in Lam Rim Chen Mo Vol. II, p. 141)

Ethische discipline is een attitude van onthouding die uw geest afhoudt van anderen kwaad te doen en van de bronnen van zulk kwaad. Daartoe bewerkstelligt u de perfectie van ethische discipline door hoe langer hoe meer te wennen aan deze attitude totdat u volmaaktheid bereikt.

Lam Rim Chen Mo, Vol. II, p. 144

Geduld is (1) geen aandacht hebben voor kwaad dat u wordt aangedaan, (2) het lijden accepteren dat in uw gedachtenstroom opkomt, en (3) zeker zijn omtrent de leringen en stevig volhouden uw geloof hierin te stellen.

Lam Rim Chen Mo Vol. II, p. 152

Wat is **vreugdevol doorzettingsvermogen**? Het is genoeg scheppen in de deugd.

De *Bodhisattvabhumi* legt het uit als een volmaakte geestestoestand die enthousiast is voor het verzamelen van deugd en het werken voor het welzijn van levende wezens, samen met de fysieke, verbale en mentale werkzaamheid die deze geestestoestand motiveert.

Lam Rim Chen Mo Vol. II, p. 182

Meditatieve stabilisatie is een deugdzame, eenpuntige geestestoestand, die gefixeerd blijft op het object van meditatie, zonder te worden afgeleid door andere dingen.

De *Bodhisattvabhumi* zegt: “het is de eenpuntige geestestoestand -- krachtig gericht op deugd, en hetzij werelds hetzij bovenwereldlijk – van bodhisattva’s die eerst hebben gestudeerd en gedacht over de geschriften van de bodhisattva. Deze is gericht op meditatieve kalmte, op inzicht, of op deze beide als het pad dat hen verenigt [..].”

Lam Rim Chen Mo Vol. II, p. 210

In het algemeen is **wijsheid**, datgene wat diepgaand inzicht geeft in de zijnstoestand van een object bij analyse daarvan, maar in deze context verwijst wijsheid naar de vaardigheid in de vijf onderwerpen van kennis en dergelijke. De *Bodhisattvabhumi* zegt: “Weet dat de wijsheid van de bodhisattva de grondige analyse is van verschijnselen, die alles omvat wat er te weten is over en werkzaam is door het gerichtheid op de vijf onderwerpen van kennis – kennis van het boeddhisme, grammatica, logica, technische kunsten en geneeskunde.”

Lam Rim Chen Mo Vol. II, p. 211-212

De verdiensten van **vrijgevigheid** enzovoorts
Zijn krachtiger met **wijsheid** als hun heer,
Zoals een serie prachtige gouden juwelen
Helderder straalt wanneer hij met edelstenen is ingelegd.

Lam Rim Chen Mo, Vol. II p. 213

316. Vrede zij alle wezens (120).



www.dzyan.net